

SKLEP KOMISIJE

z dne 23. maja 2012

o ustavitvi protisubvencijskega postopka za uvoz nekaterih pritrtilnih elementov iz nerjavnega jekla in njihovih delov s poreklom iz Indije

(2012/278/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 597/2009 z dne 11. junija 2009 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), in zlasti člena 14 Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

(5) Komisija je nadaljevala z zbiranjem in preverjanjem vseh informacij, ki so bile po njenem mnenju potrebne za oblikovanje dokončnih ugotovitev. Po preučitvi ustnih in pisnih pripomb, ki so jih predložile zainteresirane strani, so bile začasne ugotovitve po potrebi ustrezno spremenjene.

(6) Nato so bile vse strani obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih se je nameravalo ustaviti protisubvencijski postopek za uvoz nekaterih pritrtilnih elementov iz nerjavnega jekla in njihovih delov s poreklom iz Indije in sprostiti zneske, zavarovane z začasno dajatvijo („dokončno razkritje“). Za vse strani je bil določen rok, v katerem so lahko predložile pripombe k temu dokončnemu razkritju.

1. POSTOPEK

1.1 Začasni ukrepi

(1) Evropska komisija („Komisija“) je z Uredbo (EU) št. 115/2012 ⁽²⁾ („začasna uredba“) uvedla začasno izravnalno dajatev na uvoz nekaterih pritrtilnih elementov iz nerjavnega jekla in njihovih delov s poreklom iz Indije („Indija“ ali „zadevna država“).

(2) Postopek se je začel 13. maja 2011 ⁽³⁾ na podlagi pritožbe, ki jo je 31. marca 2011 vložil Evropski zavod za industrijske pritrtilne elemente – EIFI („pritožnik“) v imenu proizvajalcev, ki predstavljajo več kot 25 % celotne proizvodnje nekaterih pritrtilnih elementov iz nerjavnega jekla in njihovih delov v Uniji.

(3) Kot navaja uvodna izjava 21 začasne uredbe, je preiskava subvencije in škode zajemala obdobje od 1. aprila 2010 do 31. marca 2011 („obdobje preiskave“ ali „OP“). Preučitev gibanj, pomembnih za oceno škode, je zajela obdobje od 1. januarja 2008 do konca OP („obravnvano obdobje“).

1.2 Nadaljnji postopek

(4) Po razkritju bistvenih dejstev in premislekov, na podlagi katerih je bila sprejeta odločitev o uvedbi začasnih izravnalnih ukrepov („začasno razkritje“), je več zainteresiranih strani predložilo pisna stališča v zvezi z začasnimi ugotovitvami. Strani, ki so to zahtevale, so imele možnost za zaslisanje.

2. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

(7) Po dokončnem razkritju je ena stran ponovila svoje pripombe v zvezi z opredelitvijo zadevnega izdelka in podobnega izdelka iz uvodnih izjav 22 in 23 začasne uredbe ter trdila, da bi morale biti nekatere vrste izdelka izključene iz obsega izdelka v tej preiskavi.

(8) Vendar pa je preiskava potrdila, da opredelitev zadevnega izdelka in podobnega izdelka zajema različne vrste izdelkov, ki imajo enake osnovne fizikalne, kemične in tehnične lastnosti ter končno uporabo in zato spadajo v isto kategorijo izdelkov. Zato je bila ta trditev zavrnjena.

(9) Ker ni bilo drugih pripomb v zvezi z zadevnim izdelkom in podobnim izdelkom, se uvodni izjavi 22 in 23 začasne uredbe potrdira.

3. SUBVENCIONIRANJE

3.1 Uvod

(10) V uvodni izjavi 24 začasne uredbe so navedene naslednje sheme, ki domnevno vključujejo dodelitev subvencij:

(a) Shema za preložitvev plačila uvoznih dajatev (Duty Entitlement Passbook Scheme) („shema DEPBS“);

(b) Shema za vnaprejšnje odobritve (Advance Authorization Scheme) („shema AAS“);

⁽¹⁾ UL L 188, 18.7.2009, str. 93.

⁽²⁾ UL L 38, 11.2.2012, str. 6.

⁽³⁾ UL C 142, 13.5.2011, str. 36.

- (c) Shema za podporo izvozu investicijskega blaga (Export Promotion Capital Goods Scheme) („shema EPCGS“);
- (d) Shema izvozno usmerjenih obratov (Export Oriented Units Scheme) („shema EOUS“);
- (e) Shema usmeritve v izdelek (Focus Product Scheme) („shema FPS“);
- (f) Shema izvoznih kreditov (Export Credit Scheme) („shema ECS“);
- (g) Shema oprostitve dajatve za elektriko (Electricity Duty Exemption).
- (11) Industrija Unije je podvomila, da je Komisija upoštevala več shem subvencioniranja, in je zato menila, da so bile subvencije, za katere je bilo ugotovljeno, da so jih prejeli indijski proizvajalci, ocenjene prenizko.
- (12) V odgovor na to je treba opozoriti, da je pritožba vsebovala veliko število nacionalnih in lokalnih shem subvencioniranja, ki so bile vključene v vprašalnik za proizvajalce izvoznike in jih je Komisija preučila. Vendar je bilo samo za sheme iz uvodne izjave 10 ugotovljeno, da so preiskani proizvajalci izvozniki, vključeni v vzorec, prejeli subvencije.
- (13) Ker ni bilo nobenih drugih pripomb, se uvodne izjave 24 do 27časne uredbe potrdijo.
- (14) Komisija ni prejela pripomb k ugotovitvam v zvezi s shemo FPS in shemo oprostitve dajatve za elektriko. V zvezi s shemami DEPBS, AAS, EPCGS in ECS so sodelujoči proizvajalci izvozniki predložili podrobne pripombe. Večina teh pripomb se je nanašala na izračun zneska subvencij in na podlagi nekaterih pripomb so se navedeni izračuni nekoliko prilagodili. Vendar take pripombe niso vplivale na splošne ugotovitve o teh shemah, zato se splošne ugotovitve potrdijo. Predložene so bile tudi pripombe v zvezi s shemo EOUS. Glede na učinke pripomb v zvezi s shemo EOUS, kot so povzeti v uvodnih izjavah 13 do 19, drugih predloženih pripomb k štirim navedenim shemam ni treba ponovno podrobno navesti.

3.2 Shema izvozno usmerjenih obratov (EOUS)

3.2.1 Splošno

- (15) Treba je opomniti, da je, kot je navedeno tudi v oddelku 3.5časne uredbe, ključna obveznost izvozno usmerje-

nega obrata, kot je določeno v dokumentu o zunanjetrgovinski politiki 2009–2014, doseči neto devizni zaslužek, kar pomeni, da mora biti v referenčnem obdobju (5 let) skupna vrednost izvoza višja od skupne vrednosti uvoženega blaga. Načeloma so lahko v shemo EOUS vključena vsa podjetja, ki izvažajo svojo celotno proizvodnjo blaga ali storitev. Zato so družbe s statusom izvozno usmerjenega obrata upravičene do številnih koncesij, navedenih v uvodni izjavi 71časne uredbe. Te koncesije so finančni prispevki indijske vlade v smislu člena 3(1)(a)(ii) osnovne uredbe in prinašajo ugodnosti izvozno usmerjenim obratom. Zakonsko so odvisne od opravljenega izvoza in se zato štejejo za specifične, proti njim pa se lahko uvedejo izravnalni ukrepi v skladu s točko (a) prvega odstavka člena 4(4) osnovne uredbe.

- (16) Včasni uredbi je bilo navedeno, da se shema EOUS ne more šteti za dovoljen sistem povračila dajatev ali nadomestni sistem povračila v smislu člena 3(1)(a)(ii) osnovne uredbe, saj ni usklajena s strogimi pravili iz točk (h) in (i) Priloge I, Priloge II (opredelitev in pravila za povračila) in Priloge III (opredelitev in pravila za nadomestna povračila) k osnovni uredbi. Dejansko ni bilo potrjeno, da ima indijska vlada vzpostavljen sistem ali postopek preverjanja za ugotavljanje, ali in v kakšnem obsegu so bile brez dajatve in/ali prometnega davka nabavljene surovine porabljene pri proizvodnji izvoznega izdelka (Priloga II(II)(4) k osnovni uredbi in v primeru nadomestnih shem povračil Priloga III(II)(2) k osnovni uredbi). Cilj vzpostavljenega sistema preverjanja je spremljanje obveznosti neto deviznih zaslužkov in ne potrošnje uvoza v zvezi s proizvodnjo izvoznega blaga.
- (17) Počasnem razkritju ni bilo več vsebinskih pripomb glede zgoraj opisane narave sheme EOUS, zlasti glede odsotnosti učinkovitega sistema preverjanja in možnosti za uvedbo izravnalnih ukrepov. Zato se zaključki o EOUS, kot so povzeti v uvodnih izjavah 78 do 81časne uredbe, potrdijo.

3.2.2 Stališče družbe Viraj Profiles Limited

- (18) Edina vzorčena stran s statusom izvozno usmerjenega obrata je bila družba Viraj Profiles Limited („Viraj“). Ugotovljena stopnja subvencije EOU za tega proizvajalca včasni fazi je bila 2,73 % od skupne stopnje subvencije v višini 3,2 %. Viraj je predstavljal 87 % obsega indijskega izvoza v Unijo.
- (19) Kot že omenjeno v uvodni izjavi 77časne uredbe, je Viraj predložil podrobne pripombe na shemo. Zadevni proizvajalec izvoznik je trdil, da subvencija, izračunana po shemi, ne bi bila v skladu s členom 15(1) osnovne uredbe, po kateri višina izravnalne dajatve ne sme presežati zneska subvencije, proti kateri se lahko uvedejo izravnalni ukrepi, ki jih je družba dejansko prejela. Trdil je, da bi bila zato splošna stopnja subvencije za družbo manj kakor 2 %, tj. *de minimis*. Družba je v podporo svoji trditvi predložila podrobne računovodske podatke.

(20) Trditev je bila ustrezno analizirana. Podrobni računovodski podatki, ki jih je predložil Viraj, so bili združeni z računovodskimi podatki, preverjenimi med preveritvenim obiskom, in pokazalo se je, da so bile ugodnosti, proti katerim se lahko uvede izravnalni ukrep in ki jih je prejela družba v obdobju preiskave, v resnici precenjene. Zato je bila izravnalna dajatev za Viraj ustrezno preračunana.

(21) Posledično se je preračunala stopnja subvencije po shemi EOUS, ki je dokončno določena na 0,44 %. Vključno s stopnjami subvencije, določenimi za shemi EPCGS (preračunana na 0,05 %), ECS (preračunana na 0,12 %) in shemo oprostitve dajatve za elektriko (0,09 %), je bila skupna stopnja subvencije, ki jo je prejel Viraj, dokončno določena na 0,7 %, torej pod prag *de minimis*.

3.2.3 Pripombe industrije Unije k dokončnemu razkritju

(22) Po dokončnem razkritju je industrija Unije predložila pripombe, da so preračunane vrednosti v zvezi z ugodnostmi po shemi EUOS, ki jih je prejel Viraj, neutemeljene in nepravilne. Trdila je, da je bila analiza Komisije nepopolna, da ni bila v skladu z običajnim načinom uvedbe izravnalnih ukrepov proti tej shemi in da ni upoštevala drugih možnih scenarijev, po katerih bi Viraj lahko proti pravilom odprodal uvoz, oproščen dajatve. Poleg tega je industrija Unije trdila, da je dejstvo, da je Viraj pozno predložil pripombe k začasnemu razkritju, ki niso zaupne, resno poseglo v pravico industrije Unije do obrambe.

(23) V zvezi s preračunano stopnjo subvencije za Viraj je treba pojasniti, da je ta proizvajalec izvoznik dokazal, da je določena začasna izravnalna dajatev presegala znesek dejansko prejetih subvencij, proti katerim se lahko uvedejo izravnalni ukrepi. Družba je dokazala, da je bil znesek morebitnih opuščenih dajatev začasno precenjen in da ga je bilo zato treba pri končnem izračunu popraviti. Uvedba izravnalnih ukrepov proti nekaterim finančnim prispevkom, za katere je jasno in nedvoumno, da Viraju ne prinašajo ugodnosti, bi bila v nasprotju z določbami člena 3 osnovne uredbe. Kljub temu pa se šteje, da je pri nekaterih transakcijah shema zadevni družbi dodelila posebne subvencije, proti katerim bi bilo treba uvesti izravnalne ukrepe. Ta pristop je zato v celoti skladen z načinom uvedbe izravnalnih ukrepov proti shemi, ki so ga institucije uporabljale v preteklosti. Sprememba stopnje subvencije po shemi EOUS je zato povsem v skladu s členom 15(1) osnovne uredbe.

(24) Glede domnevnega kršenja pravice industrije Unije do obrambe je treba upoštevati, da so bile pripombe družbe Viraj o izračunu subvencije po shemi EOUS vključene tudi v dva javna dokumenta, predložena pred uvedbo začasnih ukrepov, in dva poznejša dokumenta. Prvi in ključni dokument v zvezi s tem, na podlagi katerega je Komisija podrobno analizirala vprašanje in na koncu spremenila svoje stališče, je bil predložen decembra

2011 in je bil že omenjen v uvodni izjavi 77 začasne uredbe. Vsi navedeni dokumenti so bili nemudoma vključeni v dokumentacijo, ki je na vpogled zainteresiranim stranem. Pripombe družbe Viraj k začasnemu razkritju so samo povzele stališče iz prejšnjih predloženih dokumentov. Čeprav je Viraj javno različico svojih pripomb k začasnemu razkritju res predložil pozno, jo je Komisija nemudoma dala na razpolago industriji Unije, ki ji je bil odobren dodaten rok za predložitev pripomb.

(25) Glede na navedene premisleke je bilo trditve industrije Unije treba zavrniti.

3.2.4 Druga vprašanja glede subvencije

(26) Komisija je prejela tudi pripombe na izračun stopnje subvencije za sodelujoče nevezorčene proizvajalce izvoznike in preostale izračunane stopnje subvencije. Poleg tega je edini proizvajalec izvoznik, ki je zahteval individualno preiskavo, vztrajal, da se njegova zahteva obravnava. Vendar glede na sklepne ugotovitve na podlagi vzročne zveze v nadaljevanju o teh zadevah ni potrebno sprejeti končnega stališča.

4. INDUSTRIJA UNIJE

(27) Ker ni bilo pripomb v zvezi s proizvodnjo in industrijo Unije, se uvodne izjave 120 do 123 začasne uredbe potrdijo.

5. ŠKODA

5.1 Uvodne opombe in potrošnja Unije

(28) Ker ni bilo pripomb v zvezi z uvodnimi opombami in potrošnjo Unije, se uvodne izjave 124 do 130 začasne uredbe potrdijo.

5.2 Uvoz iz zadevne države

(29) Ena stran je trdila, da je začasna analiza razvoja cen uvoza iz Indije in nelojalnega nižanja cen na podlagi povprečnih cen zavajajoča, saj naj ne bi upoštevala sprememb ponudbe izdelka od leta do leta v obravnavanem obdobju.

(30) V zvezi s tem je treba opozoriti, da so podatki o cenah za posamezne vrste izdelka na voljo samo za OP, za katero so morali proizvajalci izvozniki in proizvajalci Unije v odgovoru na vprašalnik med drugim predložiti podroben popis transakcij. Brez podatkov za vrsto izdelka za druga leta v obravnavanem obdobju je zato smiselno analizo razvoja uvoznih cen mogoče opraviti le na podlagi povprečnih cen. Prav tako je treba poudariti,

da zadevna stran ni predložila dokazov, ki bi razjasnili, zakaj naj bi bila analiza v zvezi z razvojem uvoznih cen zavajajoča. Zato je bila ta trditev zavrnjena.

- (31) Glede nelojalnega nižanja cen je treba opozoriti, da so se, kot je navedeno v uvodni izjavi 134 začasne uredbe, za ugotovitev nelojalnega nižanja prodajnih cen v OP tehtane povprečne prodajne cene vzorčenih proizvajalcev Unije za vrsto izdelka, zaračunane nepovezanim strankam na trgu Unije, prilagojene na raven cene franko tovarna, primerjale z ustreznimi tehtanimi povprečnimi cenami za uvoz iz Indije, zaračunanimi prvi neodvisni stranki na trgu Unije in določenimi na podlagi CIF z ustreznimi prilagoditvami za obstoječe carine in stroške po uvozu.
- (32) Poleg tega je bila, kot je navedeno v uvodni izjavi 135 začasne uredbe, primerjava cen izvedena za vsako vrsto transakcije posebej na isti ravni trgovine. Zato je bila trditev te strani v zvezi z nelojalnim nižanjem cen zavrnjena.
- (33) Ker v zvezi z uvozom iz zadevne države ni bilo drugih pripomb, se uvodne izjave 131 do 135 začasne uredbe potrjujejo.

5.3 Gospodarski položaj industrije Unije

5.3.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

- (34) Ena stran je trdila, da je bila analiza iz začasne uredbe v zvezi z zmanjšanjem proizvodnje industrije Unije zavajajoča in da je pri zmanjšanju obsega proizvodnje treba upoštevati neizkoriščeno zmogljivost industrije Unije, ki se je v obravnavanem obdobju prav tako zmanjšala.
- (35) Preiskava je pokazala, da padec v proizvodnji sovpada z zmanjšanjem prodaje in povečanjem zalog. Zaradi tega položaja so nekateri proizvajalci Unije zaprli nekaj svojih proizvodnih linij, kar pojasni zmanjšanje izkoriščenosti zmogljivosti. Trditev te strani je bila zato zavrnjena.
- (36) Ker ni bilo drugih pripomb v zvezi s proizvodnjo, proizvodno zmogljivostjo in izkoriščenostjo zmogljivosti, se uvodni izjavi 137 in 138 začasne uredbe potrjujejo.

5.3.2 Obseg prodaje in tržni delež

- (37) Ker ni bilo drugih pripomb v zvezi z razvojem obsega prodaje in tržnega deleža industrije Unije, se uvodna izjava 139 začasne uredbe potrjujejo.

5.3.3 Rast

- (38) Ker ni bilo drugih pripomb v zvezi z rastjo, se uvodna izjava 140 začasne uredbe potrjujejo.

5.3.4 Zaposlovanje

- (39) Ker ni bilo pripomb v zvezi z zaposlovanjem, se uvodni izjavi 141 in 142 začasne uredbe potrjujejo.

5.3.5 Povprečne cene na enoto v Uniji

- (40) Ker ni bilo pripomb v zvezi s povprečnimi cenami na enoto v Uniji, se uvodni izjavi 143 in 144 začasne uredbe potrjujejo.

5.3.6 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in možnost zbiranja kapitala

- (41) Ker ni bilo pripomb v zvezi s dobičkonosnostjo, denarnim tokom, naložbami, donosnostjo naložb in možnostjo zbiranja kapitala, se uvodne izjave 145 do 148 začasne uredbe potrjujejo.

5.3.7 Zaloge

- (42) Ena stran je zahtevala, da Komisija namesto indeksiranih števil zagotovi dejanske podatke o razvoju ravni zalog v obravnavanem obdobju, saj naj zaradi indeksacije ne bi mogla dati učinkovitih pripomb ali oceniti ravni zalog kot odstotek od prodaje industrije Unije.

- (43) Zaradi zaupnosti, kot je razloženo v uvodni izjavi 127 začasne uredbe, je bilo treba nekatere mikro kazalnike, vključno z zalogami, izraziti v indeksih. Ne glede na to pa indeksacija končnih zalog v industriji Unije v preglednici 10 začasne uredbe omogoča ustrezno razumevanje razvoja zalog v obravnavanem obdobju. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

- (44) Ker ni bilo drugih pripomb v zvezi z zalogami, se uvodna izjava 149 začasne uredbe potrjujejo.

5.3.8 Višina stopnje subvencije

- (45) Opomniti je treba, da za največjega indijskega proizvajalca izvoznika, ki je predstavljal 87 % indijskega izvoza v Unijo v OP, subvencije niso bile ugotovljene. Zato je subvencioniran uvoz predstavljal 13 % celotnega obsega zadevnega izdelka, izvoženega iz Indije v Unijo. Glede na obseg, tržni delež in cene subvencioniranega uvoza iz Indije se vpliv dejanskih stopenj subvencij na industrijo Unije lahko obravnava kot zanemarljiv.

5.3.9 Sklep o škodi

- (46) Preiskava je potrdila, da je večina kazalnikov škode v obravnavanem obdobju kazala padajoč trend. Zato se sklep iz uvodnih izjav 151 do 153 začasne uredbe, da je industrija Unije utrpela znatno škodo v smislu člena 8(5) osnovne uredbe, potrjujejo.

6. VZROČNA ZVEZA

6.1 Uvod

- (47) V skladu s členom 8(5) in (6) osnovne uredbe se je preučilo, ali je subvencionirani uvoz s poreklom iz Indije industriji Unije povzročil takšno škodo, da jo je mogoče opredeliti kot znatno. Poleg subvencioniranega uvoza so bili preučeni tudi drugi znani dejavniki, ki bi lahko istčasno povzročali škodo industriji Unije, zato da se morebitna škoda, ki bi jo ti dejavniki lahko povzročili, ne bi pripisala subvencioniranemu uvozu.
- (48) Kakor je razloženo v uvodnih izjavah 18 do 21 zgoraj, je bilo ugotovljeno, da je bila stopnja subvencije največjega indijskega proizvajalca izvoznika, ki predstavlja 87 % vsega indijskega izvoza v Unijo v OP, *de minimis* v smislu člena 14(5) osnovne uredbe, zato se za namen te preiskave šteje, da za tega proizvajalca izvoznika subvencije niso bile ugotovljene. Zato je bilo v OP subvencioniranega samo 13 % indijskega izvoza zadevnega izdelka v Unijo. Tržni delež tega subvencioniranega uvoza v OP je bil 2 %.

6.2 Učinek subvencioniranega uvoza

- (49) Preiskava je pokazala, da se je potrošnja Unije v obravnavanem obdobju povečala za 9 %, obseg prodaje industrije Unije se je zmanjšal za 14 %, tržni delež pa je padel za 21 %.
- (50) V zvezi s cenami je bilo ugotovljeno, da so povprečne uvozne cene subvencioniranega uvoza nelojalno nižale povprečne prodajne cene industrije Unije na trgu Unije. Vendar pa so bile za približno 12 % višje od cen indijske družbe, za katero subvencije niso bile ugotovljene.
- (51) Na podlagi navedenega se šteje, da je omejeni obseg subvencioniranega uvoza iz Indije, pri katerem so bile cene višje od cen nesubvencioniranega uvoza, lahko imel le zelo omejeno vlogo, če sploh kakšno, pri poslabšanju škodljivih razmer industrije Unije.

6.3 Učinek drugih dejavnikov

6.3.1 Nesubvencioniran uvoz iz Indije

- (52) Celotni obseg uvoza iz Indije je v obravnavanem obdobju strmo narasel, in sicer za 65 %, s čimer se je tržni delež uvoza povečal z 12,1 % na 18,3 %. Vendar je, kot je pojasnjeno zgoraj, nesubvencioniran uvoz v OP predsta-

vljal 87 % celotnega obsega indijskega uvoza, kar ustreza tržnemu deležu 15 % v primerjavi z 2-odstotnim tržnim deležem subvencioniranega uvoza iz Indije v istem obdobju.

- (53) Uvozne cene iz Indije so se v obravnavanem obdobju znižale za skupaj 9 %, pri čemer so bile vseskozi nižje od uvoznih cen iz ostalega sveta in prodajnih cen industrije Unije. Vendar pa je treba omeniti, da so, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 50, povprečne cene nesubvencioniranega uvoza nelojalno nižale cene industrije Unije veliko bolj kot cene subvencioniranega uvoza.

6.3.2 Uvoz iz drugih tretjih držav

- (54) Ker ni bilo pripomb v zvezi z uvozom iz drugih tretjih držav, se uvodne izjave 161 do 165 začasne uredbe potrjujejo.

6.3.3 Gospodarska kriza

- (55) Ker ni bilo pripomb v zvezi z vplivom gospodarske krize na škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, se uvodne izjave 166 do 169 začasne uredbe potrjujejo.

6.3.4 Izvoz vzorčne industrije Unije

- (56) Ker ni bilo pripomb v zvezi z izvozom vzorčne industrije Unije, se uvodna izjava 170 začasne uredbe potrjujejo.

6.4 Sklep o vzročni zvezi

- (57) Zgoraj opisana analiza je pokazala, da sta se obseg in tržni delež poceni uvoza s poreklom iz Indije v obravnavanem obdobju bistveno povečala. Poleg tega je bilo ugotovljeno, da je ta uvoz nenehno nelojalno nižal prodajne cene industrije Unije na trgu Unije.
- (58) Glede na ugotovitev, da izvoz največjega indijskega proizvajalca izvoznika, ki je v OP predstavljal 87 % indijskega izvoza v Unijo, ni bil subvencioniran, se šteje, da ni mogoče zadovoljivo utemeljiti vzročne zveze med subvencioniranim uvozom, ki je predstavljal samo 13 % celotnega obsega izvoza iz Indije, in škodo, ki jo je utrpela industrija Unije. Dejansko ni mogoče trditi, da je subvencionirani indijski izvoz glede na svoj omejen obseg in zelo omejen tržni delež (2 %) ter glede na dejstvo, da so bile njegove cene v povprečju 12 % višje od cen nesubvencioniranega uvoza, povzročil škodo, ki jo je utrpela industrija Unije.

- (59) Analiza drugih znanih dejavnikov, ki bi lahko povzročili škodo industriji Unije, vključno z nesubvencioniranim uvozom, uvozom iz drugih tretjih držav, gospodarsko krizo in izvozom vzorčne industrije Unije, je pokazala, da je na škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, vplival nesubvencioniran uvoz iz Indije, ki je v OP predstavljal 87 % celotnega indijskega izvoza v Unijo in je potekal po znatno nižjih cenah kot subvencioniran uvoz.

7. USTAVITEV PROTISUBVENCIJSKEGA POSTOPKA

- (60) Ker ni znatne vzročne zveze med subvencioniranim uvozom in škodo, ki jo je utrpela industrija Unije, se šteje, da izravnalni ukrepi niso potrebni, zato je treba ta protisubvencijski postopek ustaviti v skladu s členom 14(2) osnovne uredbe.
- (61) Pritožnik in vse druge zainteresirane strani so bili o tem ustrezno obveščeni in so imeli možnost predložiti pripombe. Prejete pripombe niso spremenile sklepa, da je treba ta protisubvencijski postopek ustaviti –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protisubvencijski postopek za uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz nerjavnega jekla in njihovih delov, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN 7318 12 10, 7318 14 10, 7318 15 30, 7318 15 51, 7318 15 61 in 7318 15 70, s poreklom iz Indije se ustavi.

Člen 2

Zneski, zavarovani z začasnimi izravnalnimi dajatvami v skladu z Uredbo (EU) št. 115/2012 na uvoz nekaterih pritrdilnih elementov iz nerjavnega dela in njihovih delov s poreklom iz Indije, se sprostijo.

Člen 3

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 23. maja 2012

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO